



THEATRE DE CELESTINS

M C M L III  M C M L IV

C. Ravel

LYON



*estrosse*

T A I L L E U R

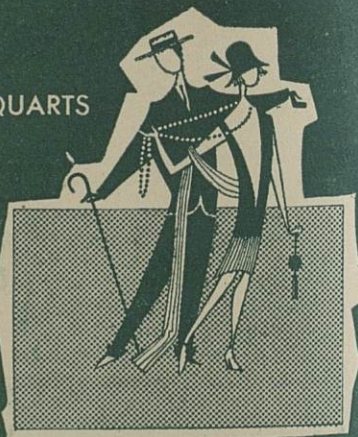
48, RUE DE LA REPUBLIQUE, LYON



DEPUIS

TROIS QUARTS

DE SIECLE



TAPIS DE PERSE  
TAPIS D'ORIENT  
TAPIS  
D'AFRIQUE DU NORD  
TAPIS FRANÇAIS  
MOQUETTES  
PRIX ETUDIES

**BOCCARA**

18 PLACE BELLECOUR LYON • FRANKLIN 39-49

Gravé

**J. MONTET**

HORLOGER-BIJOUTIER

AGENT DES MONTRES

PATEK - PHILIPPE de Genève  
Universal, Baume et Mercier, Alpina, Movado

54, Rue de Brest, Lyon

FR. 86-83

**Fruidadam**

LE JUS DE FRUITS DE QUALITE  
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt: **TAPONIER**

40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - PA. 13-64



# THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1953-1954

*Directeur*

**CHARLES GANTILLON**

(13<sup>e</sup> année)

*Secrétaire général* : ALBERT HUSSON

*Régisseur général* : JOSEPH DEMEURE

*Chef machiniste* : GILBERT ORSONI

*Chef électricien* : JEAN BOYER



**LACOSTE**

M. GODARD, S<sup>r</sup>

*Chapelier spécialiste  
hommes et dames*

**8, rue Président-Carnot - LYON**

8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE

**CAMBRILLAT**

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS

TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE  
LUNETTERIE DE QUALITE

# Dlassard

GRAND CHAPELIER



*Imperméables de qualité*

*Ses Lodens S A L F*

1, RUE DE LA BARRE, 1 • LYON

PLUS DE 100 ANS DE SUCCÈS  
AU SERVICE DES FAMILLES

LES MEUBLES  
**HENRI BONJOUR**

*Ce sont quand même les meilleurs et les  
moins chers par leur qualité et leur chic*

42-44, Cours de la Liberté-LYON

Nombreuses récompenses aux Expositions  
Françaises et Universelles



## Roux-Marquiand

7 et 9, rue de Brest  
(EX - RUE CENTRALE)

GAINES - CORSETS - SOUTIEN-GORGE  
MAILLOTS DE BAIN - BAS

*Mme Charpenet*  
9, PLACE RASPAIL - LYON  
P.A. 48-57

*Toutes les bonnes marques  
et sur mesure*

POUR LE  
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX  
PORCELAINES  
FAIENCES  
CERAMIQUES  
CADEAUX

*Lyon*

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

*Pour vos enfants*

GRANDS ET PETITS

*chaussures*

## Paul & Mary



M<sup>me</sup> BERTOYE

6, place des Jacobins

L Y O N

*Pelletteries fines*

**André KESSEL FILS**

FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37

MODÈLES - TOILES COUTURE

*Mesdames* POUR TOUS VOS  
ACHATS EN

**TISSUS-COUTURE**

*Une seule Maison*

**SLEN-TISSUS**

2, RUE D'ALGERIE - LYON

TEL. : BUrd. 49-25



DU 11 AU 14 FEVRIER :

LES PRODUCTIONS THEATRALES GEORGES HERBERT

présentent

# 13 A TABLE

3 Actes de Marc-Gilbert SAUVAJON

Mise en scène de l'Auteur

Décor de Claude Noisy



*La belle lingerie pour Madame*

**Fazandole**

18, RUE VICTOR-HUGO - LYON

Tél. FR. 41-15

*Le joli vêtement pour Enfant*

SOIERIES LAINAGES

**M.SALON**

*Tissus H<sup>te</sup> Couture*

32, rue Sala (près angle r. Victor-Hugo)  
L Y O N

Tél. FR. 16-11

# HOMÉOPATHIE

PHARMACIE  
RHODANIENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

38, RUE THOMASSIN  
ET 7, RUE GROLÉE  
GA. 12-17



Tous renseignements sur l'Homéopathie

ROBES ET MANTEAUX  
BAS - COLIFICHETS

## Jane Aubert

75, rue de l'Hôtel - de - Ville

FR. 72-19

S U C C U R S A L E

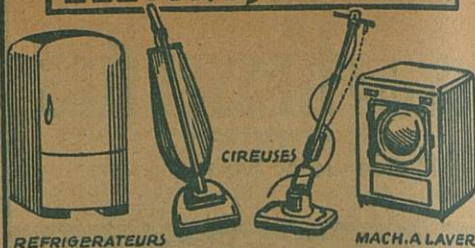
Place Jacques-Balmat • CHAMONIX

RIDEAUX - VOILAGES  
TISSUS POUR AMEUBLEMENT  
COUVRE-LITS

## La Maison des Rideaux

42, Rue de Brest  
LYON  
FR. 43-46

## ELECTRO-MENAGER



19<sup>CS</sup> LAFAYETTE LYON

T.S.F. DISQUES. TELEVISION



# O'NEIL

19, Place Bellecour

"Le Couturier de l'Homme"

## Georges BIZET

Tél. FR. 46-91

Il n'est pas interdit de joindre  
L'AGREABLE A L'UTILE

Pour vos vêtements professionnels  
BLOUSES, SARRAUX, TABLIERS, etc.

Consultez toujours

## Les Vêtements Professionnels LACROIX

56, RUE DE LA CHARITE - LYON

Pour voir notre collection sans vous déranger  
téléphonez à GA. 94-54

De plus, remise de 5 % SUR RÉFÉRENCE DES CÉLESTINS

C<sup>IE</sup> NORDIQUE  
DE FOURRURES

*Une Maison de confiance*

5, RUE DES ARCHERS - LYON

LYON-CANADIENNES

3, RUE DE LA REPUBLIQUE • LYON

*La Maison sérieuse*

DE LA **GABARDINE**



*Simone*  
**RENANT**

Photo x.



Objets d'Art  
Luminaire  
Cadeaux

**BENOIT - GUYOT**

15, rue Emile-Zola - LYON

POUR VOTRE EQUIPEMENT MENAGER

Aspirateurs - Ciroues - Frigorifiques  
Machines à laver  
Meubles bloc pour cuisines

**ETS G. BOIRON**

19, RUE GENTIL • LYON • BU. 44-55

MAISON SPECIALISEE  
FACILITES DE PAIEMENT

**AU TRIOMPHE**

CHEMISERIE BONNETERIE LINGERIE NOUVEAUTE

LYON

10, PLACE DES TERREAUX  
TEL. BURDEAU - 29-79

*Elégance et qualité triomphent*

## BIJOUX

MONTRES  
OMEGA  
ZENITH  
RECORD  
MOVADO

## H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AVENUE MARECHAL - FOCH  
Angle cours Roosevelt  
LYON

EXPERT  
FRS MM. LES  
COMMISSAIRES  
PRISEURS  
DE LYON

**BRILLANTS**  
ET  
**BIJOUX D'OCCASION**

## FOURRURES DES ARCHERS

CHARLES TOUBOUL, fourreur  
7 RUE DES ARCHERS  
LYON . FR. 40-17

*Spécialité: ASTRAKANS  
et toutes pelletteries fines*

*Le Grand  
Magasin  
du Tissu*

# DIRECTY

17 Rue de  
L'Hôtel de Ville  
LYON

## DISTRIBUTION

(par ordre alphabétique)

Consuela Koukousko ... Ginette BAUDIN  
Docteur Peloursat ... Henry CHARRETT  
Véronique Chambon ... Janine DARCEY  
*Jean Charles Chambon* ... Guy SAINT CLAIR

Antoine Villardier ... Gilbert GIL  
Frédéric ... Jean MALAMBERT  
Madeleine Villardier ... Simone RENANT

Les robes de Mademoiselle Simone Renant sont des créations GAVEN ; elle est coiffée par GEORGEL, 50 bis, rue Pierre-Charron  
Les robes de Mademoiselle Ginette Baudin sont de NINA RICCI - ses chapeaux sont de SIMONE CANGE  
et ses bijoux des bijoux BURMA

Mademoiselle Janine Darcey est habillée par Marcel PETITJEAN

Les bas de Mesdemoiselle Simone Renant, Janine Darcey et Ginette Baudin sont de la MANUFACTURE DU BAS, 98, r. de La Boétie  
Monsieur Gilbert Gil est habillé par GUY CAMILLIERI, il porte des chemises DORIAN GUY et des chaussures du

COMPTOIR COMMERCIAL DE LA CHAUSSURE

Monsieur Henri Charrett porte des chaussures de chez SAINT-CLAIR, rue Vignon

Le décor a été construit dans les ateliers des Productions théâtrales Georges Herbert et broissé par J.-R. BUISSON, 14, rue Baudin,  
Pré St-Gervais

HORLOGERIE - BIJOUTERIE  
ORFÈVRE DE QUALITÉ

## CHARVET

Maître-Horloger depuis 1852

48, rue de l'Hôtel-de-Ville, 48  
LYON FR. 49-61

TISSUS

**Bordeaux**

FR. 77-32

48 rue de la Charité, LYON

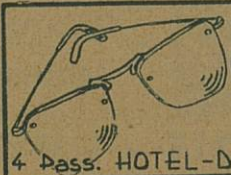
Liqueurs  
Spiritueux  
Caveaux réservés  
de Vins  
et Champagnes

## Maison MALLEVAL

A. GYLOUD & C<sup>o</sup>

MAGASIN ET BUREAUX  
11, RUE EMILE-ZOLA LYON - T. GAILLETON 02-07

Adjudicataire  
des Vins  
des Hospices  
de Beaune



# CERF

4 Pass. HOTEL-DIEU OPTIQUE 8 Place BELLECOUR



VERRES CONTACT

**NEURAL**  
*le fourreur idéal...*

\*  
*Prix qualité*

38 RUE DE  
L'HOTEL  
DE VILLE  
LYON  
*angle  
Rue Longue*





Direction  
Odette BRAZIER

34, r. Ferrandière, LYON - Tél. FR. 44-06

ROGER GARNIER  
Propriétaire

Lingerie fine - Linge de Maison  
Rideaux - Layettes

## Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA-LYON - T. MO. 30-44

*Tradition de goût et de qualité  
de son atelier*



### A N A L Y S E

Une comédie qu'elle soit dramatique ou non, est généralement l'histoire d'une dame et d'un monsieur, de deux dames et d'un monsieur, ou d'une dame et de deux messieurs ; l'ordre et le nombre des facteurs pouvant être variés à l'infini sans changer le problème.

TREIZE A TABLE est l'histoire d'une soirée.

Car les soirées ont des histoires, tout comme nous. Il y a même des soirées heureuses qui n'en ont pas. Elles ont en tout cas et toujours une vie personnelle, un caractère, un visage, des caprices. Elles obéissent à des lois comme un quelconque citoyen. Elles ont aussi un sort.

C'est ce qui m'a poussé à choisir comme héros un réveillon de Noël. Personnage remuant, compliqué, fantaisiste et doué d'une fâcheuse propension à s'attirer des ennuis, il m'a donné beaucoup de mal.

Peu importe après tout, s'il vous dispense un peu de joie et si ses malheurs font un peu votre bonheur !..

Car finalement « ma » soirée va se confondre avec la vôtre...  
Joyeux Noël !

Marc-Gilbert SAUVAGEON.



MACHINE A LAYER SEMI-AUTOMATIQUE

## Laden

- à chauffage direct : gaz, électricité ou butane  
permettant d'atteindre l'ébullition



La Préférée pour la  
perfection de son lavage

Une démonstration  
vous convaincra

### Laden

16, Rue de la République  
Tél. : GA. 25-78 - LYON

# A DRILLON

# G GARAVEL

Tailleurs

51, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE - FR. 37-13

**SERVICE RAPIDE**

PARIS - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

**LAMBERT & VALETTE** S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions

Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

21, rue Louis-Blanc — LA. 42-27 et LA. 79-78 — LYON — 17, rue Childebert — FR. 45-75

**GROUPAGES**

LAINES DU PINGOUIN  
CHAUSSETTES STEMM

*s'achètent chez :*

*Paule Rochette*

15, rue de la Charité - LYON (2<sup>e</sup>)

35, rue Victor-Hugo - LYON (2<sup>e</sup>)

22, Grande Rue de Vaise - LYON (5<sup>e</sup>)

7, rue du Pré - SAINT-CLAUDE (Jura)

**CALDERA**

MAITRE-FOURREUR

*Elegance*



*Qualité*

23, rue Gasparin - LYON

**Blain**

BONNETIER-CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TÉL. BURDEAU 84-90

*Dames - Messieurs - Enfants*

*Le spécialiste du Nylon de qualité*

*Jupes et ensembles jersey*

**AU NOUVEAU LYON**

**MEUBLES D'ART  
DECORATION**

26, COURS DE LA LIBERTÉ LYON - MONCEY 19-07

8, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 84-64

*Vous retrouverez une peau nette avec*

## L'ÉPILATION DÉFINITIVE

*qui est exécutée avec habileté et sécurité par*

**M<sup>me</sup> Berthe Grobert**

SPÉCIALISTE

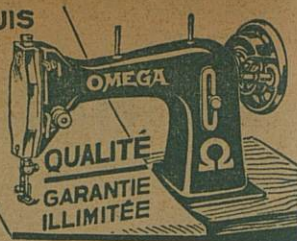
*qui traite sous les cas (essai à titre gracieux)*

28, RUE EDISON (angle r. P.-Bert, 49)

Tél. : MO. 03-00 Sur rendez-vous

DEPUIS

1896



TOUS APPAREILS MENAGERS  
« Sélection » - 3 bis, av. Félix-Faure - LYON

LES 16 ET 17 FEVRIER :

SPECTACLE OFFICIEL DE LA COMEDIE FRANÇAISE

## LES FAUSSES CONFIDENCES

de MARIVAUX

et

## UN VOYAGEUR

de Maurice DRUON

avec

Mesdames Marie SABOURET - Germaine KERJEAN - Eliane BERTRAND

MM. Robert MANUEL - Roland ALEXANDRE - Jean PIAT - G. VITRAY

COUTURE

**Émy Lebzum**

Prêt à porter - Sur mesure - A façon

8, RUE DE L'ANCIENNE-  
PREFECTURE

Fr. 47-71

LAINES A TRICOTER • CANEVAS  
TAPISSERIES DE STYLE • LAINES  
A TAPIS • OUVRAGES DE DAMES

**Roselaine**

R.-G. PEYROT

17, cours Lafayette - 18, rue d'Algérie  
80, rue de Marseille - LYON - LA. 15-80

## PARURE DU VISAGE

AUXILIAIRE PRÉCIEUX DE LA VUE

*Le choix  
d'une belle lunette se fait à :*

# CENTR'OPTIC

23, RUE DE BREST • (Entresol)

*Toutes les ordonnances médicales*

# " JESSICA "

*Couture prêt à porter  
et mesures*

Hte NOUVEAUTE

56, QUAI SAINT - VINCENT

Téléph. BU. 50-80

# ETS. MOLIN



13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862

*Egayer vos Appartements  
Décorez vos Vitrines  
avec*

## Les Fleurs "KIDUR"

EN TISSUS

**solidité - propreté**

VOYEZ 13, RUE PAUL-CHENAVARD

LYON

près place des Terreaux



## Restaurant Chinois

*Ses Spécialités  
dans un cadre  
raffiné*

# SHANGHAI

25, RUE FRANKLIN

(près de la Gare de Perrache)

LYON

Tél. Franklin 38-13

POUR VOS ACHATS DE  
MEUBLES AUX MEILLEURS PRIX  
**LAFAYETTE AMEUBLEMENT**

87, Cours Lafayette

**SELECT'MEUBLE**

19, Rue Paul-Bert

*Garantie et dépôts de fabrique*

**A TRIANON**

BONNETERIE FINE  
JERSEYS DE MARQUE

26, rue Victor-Hugo - LYON

GA. 47-00



Photo BLANC et DEMILLY.



**Paule Schmitt**

ESTHÉTICIENNE DIPLOMÉE

*Massage facial • Soins de beauté*

TÉLÉPHONE : 88, rue Vendôme - LYON  
LALANDE 72-55 quartier Morand

**"PHILIPS"** RADIO - TELEVISION  
TOURNE - DISQUES  
MAGNETOPHONES

**M. RÉTHORET**

29, cours Franklin-Roosevelt • LYON  
Téléph. : LA. 04-12

*Madame,*

*avec*  
**les BLOCS-CUISINE**



*vous réaliserez*

*un ensemble de cuisine*  
*Elégant, Pratique et Rationnel*



Succursale à **GRENOBLE** : angle rues du Lycée et Lafayette  
**USINE** : 305, cours Emile-Zola - **VILLEURBANNE**

*MEMBRES DE LA*  
**HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE**

*SECTION LYONNAISE*

**BOUCHARD**, 24, Place Bellecour - FR. 41-72

**CHAREYRE Jacques**, 11, Rue Terme - BU. 60-75

**DAVIN Jean**, Créations, 6, Rue Neuve - BU. 29-26

**FOREST Pierre**, 34, rue Ferrandière - FR. 35-46

**GUIGAL Fernand**, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

**HURALT Louis**, 5, Place Carnot - FR. 87-56

Institut de Beauté **MARIO**

87, Rue de la République - GA. 20-47

Institut Jeanne **MONNET**

9, Rue Président-Carnot - FR. 38-04

**JULIEN**, 9, Place des Terreaux - BU. 42-19

**MICHON Marcel**, 2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

**MAURICE**, 43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

**RAYMOND & LUCIENNE** (Massage Médical), 2, Place des Célestins - FR. 64-82



CERAMIQUES \* CR  
 UX \* LUMINAIRES \* F  
 ES \* CRISTAUX \* CAD  
 UX \* PORCELAINES  
 TAUX \* CERAMIQU  
 PORCELAINES \* CR  
 STAUX \* CADEAUX  
 LUMINAIRES \* CRIS  
 ES \* CERAMIQUES  
 CADEAUX \* PORCE

LA  
 UX  
 DEA  
 CER  
 NES  
 AIRI  
 PORC  
 CAL  
 MIQ  
 LUMI

PUB. DIONET

CÉRAMISTE-VERRIER

**CAMBET**

11 - 13 RUE DE LA CHARITÉ LYON

Gravel